

Buenos Consejos

AYUDA LEGAL

Si las agencias gubernamentales lo tratan injustamente, usted necesita recurrir a un centro de servicios legales. A menudo se le puede asignar un defensor gratis que lo aconseje y le informe de sus derechos o lo represente, de ser necesario. Le pueden ayudar con problemas relacionados con todos los programas mencionados en esta guía o con asuntos tales como divorcio, separación, manutención de menores, custodia y derechos del consumidor. Para poder recibir los servicios legales gratis subvencionados con fondos federales, debe tener ingresos bajos (aproximadamente del nivel de personas que reúnen los requisitos para recibir CalWORKs).

A continuación se enumeran algunas organizaciones que brindan programas de ayuda legal:

Legal Aid Foundation of L.A.
800-399-4LAW www.lafla.org

TDD para sordos 310-393 7734

Área Central de Los Ángeles (213) 640-3881 1550 W. 8th St. y Union

Este de Los Ángeles (213) 640-3883 5228 Whittier Blvd.

Sur de Los Ángeles (213) 640-3884 8601 S. Broadway

Oeste de Los Ángeles (323) 801-7989 1102 S. Crenshaw

Santa Monica (310) 899-6200 1640 5th St #124.

Long Beach (562) 435-3501 110 Pine Ave., Ste. 420.

Neighborhood Legal Services of Los Angeles County www.nls-la.org (800) 433-6251.

Health Consumer Center,
800-896-3203

13327 Van Nuys Blvd. Pacoima (servicios en varios idiomas, abarca el Valle de San Fernando, el Valle de San Gabriel, Pomona, Valle del Antílope, Glendale y Burbank).

American Civil Liberties Union—Southern California

(213) 977-9500 www.aclu-sc.org. Correo de voz para una evaluación inicial 213-977-5253

1616 Beverly Blvd., L.A. 90026

AIDS Project Los Angeles (213) 201-1600. www.apla.org. 611 S. Kingsley Dr. ; 639 N. Fairfax Ave. (Beneficios, seguro, terapia, tramitación de casos, distribución de alimentos, servicios de salud a domicilio, clínica dental, vivienda, trabajos y servicios de transporte)

Alliance for Children's Rights (213) 368-6010. www.kids-alliance.org 3333 Wilshire Blvd #550 LA (servicios legales y sociales, hogares transitorios, adopción, tutela, acceso a servicios de salud)

Asian Pacific American Legal Center (213) 977-7500 www.apalc.org 1145 Wilshire Blvd., L.A. (se ofrecen servicios en varios idiomas: derecho en lo familiar, violencia en el hogar, beneficios gubernamentales, asistencia pública para inmigrantes, derechos de las personas mayores, derechos de vivienda, ayuda para consumidores y deudores, derechos de los trabajadores de la costura y anti discriminación)

Bet Tzedek Legal Service L.A. (323) 939-0506 www.bettzedek.org 145 S. Fairfax, #200 Los Ángeles o (818) 769-0136 12821 Victory Blvd, North Hollywood (servicios en varios idiomas: personas mayores, defensa para personas en centros de convalecencia).

Center for Health Care Rights www.healthcarerights.org (213) 383-4519. 520 S. Lafayette Park Place #214, Los Ángeles (cuestiones de Medicare)

Coalition for Economic Survival (213) 252-4411. 5114 Shatto Pl. Ste. 270 (organización y derechos de inquilinos) www.nkla.sppsr.ucla.edu/ces

Community Legal Services www.legal-aid.com (800) 834-5001. 725 W. Rosecrans Ave., Compton and 11834 E. Firestone, Norwalk (Condado Orange & Sureste del Condado de Los Ángeles)

HALSA—HIV & Aids Legal Services Alliance (213) 201-1640. 3550 Wilshire #750. (APLA, Public Counsel, County Bar, AIDS Service Center y LA Gay & Lesbian Service Center.

Harriett Buhai Center for Family Law www.hbcfl.org (213) 388-7515. 4262 Wilshire Blvd #201 Los Ángeles.

Inner City Law Center
(213) 891-2880
1325 E. 7th St. Los Ángeles.
(cuestiones de personas sin hogar, condiciones de vivienda, GR)

Maternal and Child Health Access
(213) 749-4261. 1111 W. 6th St. #400 Los Ángeles (Medi-Cal)

Mental Health Advocacy Services
(213) 484-1628
1336 Wilshire Blvd. , # 102, Los Ángeles, 90017 (casos de salud mental)

Protection and Advocacy, Inc.
(800) 776-5746 www.pai-ca.org TTY para personas sordas (800) 781-4546 3580 Wilshire Blvd., #. 902 Los Ángeles (servicios en varios idiomas. Derechos humanos para personas con discapacidades. Instituciones y hospitales; maltrato y negligencia, beneficios del gobierno, discriminación.

Public Counsel www.publiccounsel.org (213) 385-2977. 601 S. Ardmore Ave., Los Ángeles. (Brinda apoyo para el cuidado de niños, derechos de los niños, adopción de niños, estafas de los consumidores, justicia juvenil, personas sin hogar, asilo inmigratorio)

Western Law Center for Disability Rights www.wlcdr.org (213) 736-1031. 919 S. Albany St. Los Ángeles, TDD para personas sordas: 213-736-8310

Women Helping Women Services (323) 655-3807 (Terapia, información y remisión para muchos problemas)

AYUDA PARA TRATAR LA DROGADICCIÓN Y ALCOHOLISMO

Línea directa: (800) RELAPSE

Oficina Central de AA. (323) 936-4343, información de cómo ayudarse a sí mismo y reuniones si desea dejar de tomar o consumir drogas.

Homeless Health Care Los Ángeles www.hhcla.org (213) 744-0724. 2330 Beverly Blvd. Los Ángeles. (Tratamiento por el consumo de drogas y bebidas alcohólicas, plan médico individual y servicios de apoyo)

Sober Living Network (800) 799-2084. Para buscar o empezar un grupo de recuperación en un hogar

Otros números que le pueden ser útiles

Llame "211" (vea pga. 3)

Línea espacial para jóvenes que huyen de sus hogares y jóvenes que se han convertido en personas sin hogar: (800)843-5200 o (213) 957-7340

Covenant House

(800) 999-9999. Línea nacional para jóvenes y padres. Servicio de mensajes, personas sin hogar, consumo de drogas

Prueba de HIV/SIDA, Gratis y anónima (800) 922AIDS

Alianza para Personas con Enfermedades Mentales. (213) 413-1622 www.ca.nami.org Apoyo positivo, remisiones.

Prevención de suicidio (310) 391-1253 (centro que opera las 24 horas)

Ayuda para viajeros (323)468-2500. Sociedad para personas varadas, jóvenes que huyen de sus hogares y personas que acaban de llegar y necesitan ayuda.

CAST—Coalición para abolir la esclavitud y tráfico de personas. (213) 385-5584 www.castla.org Client. Se tramitan casos de clientes que son víctimas del tráfico de personas.

MALTRATO

1. Maltrato de niños y personas mayores
Maltrato de niños: (800) 540-4000 (Reporte **maltrato** o explotación de un niño al Condado)

Maltrato de personas mayores: (800) 992-1660 (Reporte **maltrato** o explotación de una persona discapacitada o mayor al Condado)

2. Violencia en el hogar y violación
Si usted o una de sus amigas es víctima de violencia en el hogar (abuso) o violación, usted debería de llamar para pedir ayuda. Protéjase a usted y a su familia, pida ayuda para saber cómo lidiar con la violencia. La mayoría de las siguientes líneas especiales operan las 24 horas y tienen personas que le atienden en varios idiomas. (800) 585-6231.

TDD para personas sordas (800) 787-3224
(213) 626-3393 (310) 547-9343.
(310) 545-2111 (310) 392-8381
(323) 751-9245 (323) 655-3807
(562) 402-4888 (562) 597-2002
(626) 793-3385 (818) 793-3385
(818) 886-0453 (909) 626-4357

Center for the Pacific-Asian Family (323) 653-4042 ó (800) 399-3940
"A Safe Way Out" (800) 978-3600

¿Qué es maltrato o abuso?

El maltrato puede ser algo que le hiera:

- El maltrato físico (pegar, dar puñetazos, empujar, usar armas o amenazarla con hacerle daño físico)
- Cualquier tipo de actividad sexual forzada con cualquier adulto o niño
- Amenazas de agresión física o sexual
- Gritarle
- Amenazarla con secuestrar a los niños
- Prohibirle que se relacione con amigos o parientes
- Pedirle cuentas de lo que usted hace en todo momento
- Negarle alimentos o el cuidado de la salud o descuidar estos aspectos
- Controlar el dinero
- Acosarla en su trabajo
- Seguirle a todas partes donde usted vaya.

Orden de restricción

Las agencias de ayuda legal que se indican en las páginas anteriores le pueden ayudar a obtener una orden de restricción en el Tribunal Superior en 111 N. Hill St. en el centro de Los Ángeles o en un tribunal local. Si usted presenta su solicitud en el tribunal del centro de Los Ángeles, llame al Proyecto de Orientación en Caso de Violencia en el Hogar al (213) 624-3665. La estación de policía local o las oficinas del alguacil pueden emitir una orden de restricción de 3 días en caso de emergencia si se les llama cuando alguien sea golpeado

Casi todos los tribunales de Los Ángeles tienen clínicas de violencia en el hogar donde pueden ayudar a cualquier persona, sin importar cuál sea su ingreso, para obtener una orden de restricción en contra de la persona que ha cometido el abuso.

Inmigrantes

Los inmigrantes de bajos recursos que han sido víctimas de violencia en el hogar pueden legalizar su estado migratorio sin tener que depender de la persona que los ha maltratado y también pueden recibir beneficios del gobierno para

ayudarlos a escapar de situaciones de abuso. Para pedir ayuda, llame gratis al Asian Pacific American Legal Center (213) 977-7500 ó llame a Legal Aid, (800) 399-4LAW.

CRÍMENES MOTIVADOS POR EL ODI

En California, un crimen motivado por el odio es un acto criminal o una intención criminal en contra de una persona, en base a la percepción de la raza, nacionalidad, religión, orientación sexual, discapacidad, género, o debido a que la persona no tiene un hogar. Los crímenes motivados por el odio incluyen amenazas de violencia que parezcan que se pueden llevar a cabo y cualquier acto que resulte en una lesión.

Si usted o alguien que usted conoce es víctima de un crimen motivado por el odio:

- Busque servicios médicos para cualquier lesión, inclusive si considera que son menores. Guarde copia de los expedientes médicos.
- Llame a la policía en cuanto sea posible. Dígales que usted ha sido víctima de un crimen motivado por el odio.
- Guarde copia de todos los documentos firmados o recibidos y escriba el nombre del policía o del alguacil a quien usted denunció el delito.
- Documente los crímenes motivados por el odio con todos los detalles que sean posibles.
- Tome fotos de las lesiones que haya sufrido o de daños causados a una propiedad. Llame a una agencia de servicios legales (vea las páginas anteriores) o llame a:

Comisión de Relaciones Humanas del Condado de Los Ángeles

(213) 974-7611

Centro en Pro de los Derechos Humanos y Derecho Constitucional

(213) 388-8693

Coalición en Pro de Los Derechos Humanos de los Inmigrantes de Los Ángeles (888) 624-4752

Centro de Homosexuales y Lesbianas de Los Ángeles (800) 373-2227 ó (323) 993-7677

Consejo de Asuntos Públicos de los Musulmanes (213) 383-3343

Congreso de Líderes Cristianos del Sur (323) 290-4126

Centro de Indios Americanos del Sur de California (213)387-5772